

Інструкція із застосування ОлаКеа



Перед використанням уважно прочитайте інструкцію, вона містить важливі дані.

Збережіть цю інструкцію із застосування в надійному місці для використання в майбутньому.

Опис:

Це крем від попірлостей, який розроблений, в першу чергу, для запобігання подразнення шкіри в місцях із ризиком появи виразок, діючи як бар'єр між шкірою і фекаліями. Він містить емульсію з екстрактом культури калусних клітин на основі рослинних протеїнів *Solanum Tuberosum* (Паслін клубненосний), що покращує бар'єрну функцію крему, і Пантенол (в концентрації 1%), який стимулює природний процес регенерації шкіри після подразнення.

Цільове призначення:

Медичний виріб ОлаКеа призначений для дітей і немовлят, для запобігання подразнення шкіри в області підгузків. При нанесенні крему на шкіру в області підгузка, він утворює оклюзійний ліпофільний поверхневий шар на шкірі, який виконує бар'єрну функцію, зменшуючи подразнення шкіри і тертя в уражених ділянках. Емульсія з екстрактом культури калусних клітин, на основі *Solanum Tuberosum* (Паслін клубненосний), покращує бар'єрну функцію крему, а Пантенол сприяє регенерації шкіри в тих випадках, коли вона вже подразнена.

Склад:

Вода, Децилолеат, Тригліцерид Каприлової / Капринової кислоти, Гліцерин, Екстракт культури калусних клітин *Solanum Tuberosum*, Цетеариловий спирт, Метилпропандіол, Петролатум, Гліцерил стеарат SE, Гліцерил стеарат, Кросполімер-11 поліакрилат, Пантенол, Диметикон, Капріліл гліколь, Стеароїл глутамат натрію, Ксантанова камедь, Фенілпропанол, Лимонна кислота.

Показання:

Крем призначений для щоденного догляду за шкірою в області застосування підгузків, для запобігання попірлостей. Крем наноситься тільки на ті ділянки, де є небезпека появи попірлостей.

Протипоказання:

Крем не призначений для лікування виражених пошкоджень шкіри з ранами.

Взаємодія:

Небажані взаємодії з жодним із компонентів, що входять до складу крему, поки не відомі.

Побічні ефекти:

Крем протестований на гіпоалергенність. Однак у виняткових випадках крем може викликати шкірну алергічну реакцію.

Спосіб застосування:

Після ретельного очищення шкіри в області підгузка і навколо нього, крем наноситься тонким шаром кожен раз при зміні підгузка. Особлива увага приділяється складкам шкіри. ТІЛЬКИ ДЛЯ ЗОВНІШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Упаковка:

Туби містять 40 г (g) або 15 г (g) крему. Зразок саше містить 7 г (g) крему.

Примітка:

- Не використовувати, якщо упаковка відкрита, пошкоджена або сильно забруднена.
- Ретельно закривати тубу після кожного використання, щоб запобігти забрудненню крему.
- Зберігати в сухому місці нижче 30 °C.
- При попаданні в очі ретельно промити водою. Якщо подразнення не зникає, зверніться за медичною допомогою.
- Зберігати в недоступному для дітей місці.

⚠ Запобіжні заходи:

Не використовувати крем після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Виробник: «Евродраг Лабораторіс» Б.В.,
2516 AC, Гаага, вул. Регулусвег 11, Нідерланди
www.eurodrug.nl, Тел.: +31 (0)70 416 73 73

Уповноважений представник в Україні: ТОВ «Медікал ХАБ»
04078, Київ, вул. Сергія Данченко 16, оф 32
Тел.: +38 (044) 232 52 52, Ел. пошта: uarep@medical-hub.info

Ексклюзивний дистриб'ютор в Україні:

ТОВ «Мегаком»
61145, Харків, вул. Ключківська, 195 Б
Тел.: +38 (057) 701 37 52, Ел. пошта: megacom@megacom.com.ua

Версія 2, дата перегляду 09.07.2021

Instruction for use OlaCare



Read the instructions carefully before use, it contains important data.

Keep these instructions for use in a safe place for future reference.

Description:

This is a diaper-rash cream that is designed primarily to prevent skin irritation in places with a risk of sores by acting as a barrier between the skin and the faeces. It contains Panthenol (in a concentration of 1%), which stimulates the natural regeneration process of the skin after irritation and emulsifier based on the extract of natural proteins of *Solanum Tuberosum*, which improves the barrier function of the cream.

Intended purpose:

The medical device OlaCare is intended for baby's and infants, for prevention of skin irritation in the diaper area. By applying to the diaper areas, it forms an occlusive lipophilic surface layer on the skin that fulfils a barrier function, reduce skin irritation and friction in the affected areas. Panthenol helps to regenerate the skin in cases where it is already irritated, and emulsifier based on the extract of *Solanum Tuberosum*, improves the barrier function of the cream.

Ingredients:

Aqua, Decyl Oleate, Caprylic / Capric Triglyceride, Glycerin, *Solanum Tuberosum* Callus Culture Extract, Cetearyl Alcohol, Methylpropanediol, Petrolatum, Glyceryl Stearate SE, Glyceryl Stearate, Polyacrylate Crosspolymer-11, Panthenol, Dimethicone, Caprylyl Glycol, Sodium Stearoyl Glutamate, Xanthan Gum, Phenylpropanol, Citric Acid.

Indication:

The cream is intended for daily diaper care to prevent diaper rash. Apply only to areas where there is a risk of diaper rash.

Contraindication:

The cream is not intended for the treatment of injured skin.

Interaction:

Undesirable interactions are not yet known for any component of the composition.

Side effects:

The cream is tested to be hypoallergenic. Yet, in exceptional cases, the cream may cause an allergic skin reaction.

Use and method of application:

After thoroughly cleansing the skin in and around the diaper area, apply a thin layer of cream each time you change the diaper. Pay special attention to the folds of the skin. FOR EXTERNAL USE ONLY.

Packaging:

Tubes contains 40 g or 15 g of cream. The sample sachet contains 7g of cream.

Notice:

- Do not use if the package is open or damaged or heavily soiled.
- Carefully close the tube after each use to prevent contaminating the cream.
- Store in a dry place below 30 °C.
- In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water. If irritation continues, seek medical attention.
- Keep out of reach of children.

⚠ Warning:

Do not use the cream after the expiry date which is stated on the carton.

Manufacturer: Eurodrug Laboratories B.V., 11 Regulusweg st., The Hague, 2516 AC, The Netherlands, www.eurodrug.nl, Tel.: +31 (0)70 416 73 73

Authorized representative in Ukraine:
Medical HUB LLC
16 Sergey Danchenko st., office 32, Kyiv, 04078
Tel.: +38 (044) 232 52 52, Email: uarep@medical-hub.info

Exclusive distributor in Ukraine:

Megacom LTD
195 B Klochkivska st., Kharkiv, 61145
Tel.: +38 (057) 701 37 52, Email: megacom@megacom.com.ua

Edition 2, revision date 09.07.2021